

## SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI SMARTFONA

## Pocket 18x9

Nr partii: 201803

**Dane producenta:**

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Punkt przyjmowania sprzętu:**

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@myphone.pl

**Strona Internetowa:**<http://myphone.pl>

Wyprodukowano w Chinach

**1. Spis treści**

|  |   |
|--|---|
| 1. Spis treści .....                                     | 0 |
| 2. Bezpieczeństwo .....                                  | 0 |
| 3. Korzystanie z Instrukcji obsługi .....                | 2 |
| 4. Ważne informacje .....                                | 2 |
| 5. Zawartość zestawu .....                               | 2 |
| 6. Wygląd telefonu .....                                 | 3 |
| 7. Montaż kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora ..... | 4 |
| 8. Przyciski .....                                       | 4 |
| 9. Korzystanie z ekranu dotykowego .....                 | 5 |
| 9.1 Dotknięcie .....                                     | 5 |
| 9.2 Przesunięcie .....                                   | 5 |
| 9.3 Trzykrotne kliknięcie .....                          | 5 |
| 9.4 Przytrzymanie i przesunięcie .....                   | 5 |
| 9.5 Rozsuwanie i zsuwanie .....                          | 5 |
| 10. Komunikacja .....                                    | 5 |
| 10.1 Wykonywanie połączeń .....                          | 5 |
| 10.2 SMS - Wiedomość .....                               | 6 |
| 11. Konserwacja urządzenia .....                         | 6 |
| 12. Bezpieczeństwo otoczenia .....                       | 6 |
| 13. Korzystanie z instrukcji .....                       | 6 |
| 13.1 Zgody .....   | 6 |
| 13.2 Znaki towarowe .....                                | 7 |
| 14. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu .....         | 7 |
| 15. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów .....    | 7 |

**2. Bezpieczeństwo****–STACJE PALIW–**

Wyłączaj telefon komórkowy podczas tankowania paliwa na stacji paliw. Nie używaj go również w pobliżu chemikaliów.

**–PROWADZENIE POJAZDÓW–**

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

**–WI-FI (WLAN)–**

W krajach UE z sieci WLAN można korzystać bez ograniczeń wewnątrz budynków.

**–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–**

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

**–WODA I INNE PŁYNY–**

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności - zaparowane kuchnie, łazienki, deszczowa pogoda. Drobiniki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to nie wpływa korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów.

**–PROFESJONALNY SERWIS–**

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

**–AKUMULATORY I AKCESORIA–**

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczonego, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia - może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 1 dzień. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

### **3. Korzystanie z instrukcji obsługi**

Urządzenie oraz rzuty ekranu zamieszczone w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Akcesoria dołączone do zestawu smartfona mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji. W instrukcji obsługi zostały opisane opcje znajdujące się w systemie Android™. Opcje te mogą się różnić, w zależności od wersji systemu operacyjnego i aplikacji, które będą zainstalowane w urządzeniu.

### **4. Ważne informacje**

Większość aplikacji, które mogą być zainstalowane na urządzeniu to aplikacje mobilne. Działanie takich aplikacji może się różnić od ich odpowiedników przeznaczonych do instalacji na komputerze osobistym. Aplikacje instalowane na urządzeniu mogą się różnić w zależności od kraju, regionu i parametrów technicznych sprzętu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez oprogramowanie innych firm. Producent nie odpowiada za nieprawidłowości, które mogą się pojawić podczas edytowania ustawień rejestru i modyfikowania oprogramowania systemu operacyjnego. Próby wprowadzania zmian w systemie operacyjnym mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia i aplikacji oraz podstawą do unieważnienia gwarancji.



#### **System Android**

System operacyjny Android - niesamowite możliwości są w zasięgu Twojej dłoni - wszystkie aplikacje dostępne są w każdej chwili, najnowszy klient poczty Gmail czy przeglądarka, to tylko początek tego, co odkryjesz w smartfonie - resztę znajdziesz w Google Play.

















#### **Google Play**



Wszystkie smartfony producenta mają możliwość korzystania z aplikacji znajdujących się w Google Play. W tym celu należy zarejestrować indywidualne konto Google, podając adres e-mail i hasło. Po zarejestrowaniu i akceptacji regulaminu można korzystać z płatnych i bezpłatnych aplikacji zamieszczonych w Google Play.

### **5. Zawartość zestawu**

- Telefon komórkowy myPhone Pocket 18x9
- Ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB)
- Akumulator o pojemności 2000 mAh

## 6. Wygląd telefonu

|    | Symbol  | Funkcja   |
|----|---|---|
| 1  |    | Dioda doświetlająca / lampa błyskowa  |
| 2  |    | Czujniki: jasności i zbliżeniowy  |
| 3  |    | Głośnik wewnętrzny  |
| 4  |    | Obiektyw aparatu cyfrowego 2 Mpx  |
| 5  |    | Gniazdo słuchawkowe minijack 3,5 mm   |
| 6  |    | Wielofunkcyjne gniazdo microUSB   |
| 7  |    | Obiektywy podwójnego aparatu cyfrowego 5 Mpx (główny) + 0,3 Mpx (dodatkowy) |
| 8  |    | Dioda doświetlająca / lampa błyskowa  |
| 9  |    | Szczelina do otwierania obudowy   |
| 10 |    | Przyciski zwiększ./zmniejsz. głośności                                      |
| 11 |   | Przycisk włączania / wyłączenia / blokady                                   |
| 12 |  | Dotykowy wyświetlacz 5"   |
| 13 |  | Mikrofon  |
| 14 |  | Głośnik zewnętrzny  |

|    |   |                      |
|----|---|----------------------|
| 15 |   | Gniazda kart SIM     |
| 16 |  | Gniazdo kart microSD |

## **7. Montaż kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora**

Urządzenie jest telefonem komórkowym wykonanym w technologii Dual SIM (obsługa do 2 kart SIM), który pozwala na korzystanie z dwóch sieci komórkowych jednocześnie.

Aby poprawnie włożyć kart(ę/y) SIM, należy wyłączyć urządzenie, otworzyć paznokciem i zdjąć delikatnie obudowę, wyjąć akumulator i włożyć kart(ę/y) SIM do gniazd(a) **(15)** zgodnie z rysunkami obok gniazd. Następnie należy ostrożnie włożyć akumulator tak, aby jego styki łączyły się ze złączami we wnęce w smartfonie i delikatnie założyć obudowę.

Aby poprawnie włożyć kartę pamięci, należy wyłączyć urządzenie, otworzyć paznokciem i zdjąć delikatnie obudowę, wyjąć akumulator i włożyć kartę microSD do gniazda **(16)** zgodnie z rysunkiem obok gniazda. Następnie należy ostrożnie włożyć akumulator tak, aby jego styki łączyły się ze złączami we wnęce w smartfonie i delikatnie założyć obudowę.

## **8. Przyciski**

### **Menu**

- Wciśnięcie go spowoduje włączenie listy otwartych aplikacji, a tam można przetaczać się między nimi lub je wyłączać.

### **Home**

- Jedno krótkie naciśnięcie powoduje przejście do ekranu pulpitu.

### **Back**

- Wciśnięcie powoduje wyjście z aplikacji / poprzedni ekran.

### **Przycisk włączania / wyłączenia / blokady**

- Jedno krótkie naciśnięcie blokuje / odblokowuje ekran.
- Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ok. 2 sek. powoduje:
  - jeśli smartfon jest wyłączony - włączenie urządzenia,
  - jeśli smartfon jest włączony - wywołanie menu pozwalającego na wyłączenie urządzenia, uruchomienie ponowne systemu, włączenie/wyłączenie trybu samolotowego.

### **Przyciski zwiększania i zmniejszania głośności**

- Naciśnięcie w czasie trwania połączenia głosowego powoduje zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięku połączenia.

## 9. Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy smartfona umożliwia łatwe wybieranie elementów lub wykonywanie operacji. Sterowanie ekranem dotykowym umożliwiają wymienione poniżej czynności.

### 9.1 Dotknięcie

Dotknij jeden raz, aby uruchomić opcję, aplikację, menu.

### 9.2 Przesunięcie

Szybko przesunij w górę, dół, lewo lub prawo, aby przesunąć listę lub ekran.

### 9.3 Trzykrotne kliknięcie

Trzy razy szybko dotknij ekranu, aby uruchomić powiększenie, jeśli opcja jest uruchomiona w ustawieniach smartfona.

### 9.4 Przytrzymanie i przesunięcie

Dotknij elementu (na przykład ikony) i przytrzymaj go przez około 1 sekundę, aby móc przesunąć lub przenieść do usunięcia, deinstalacji.


### 9.5 Rozsuwanie i zsuwanie

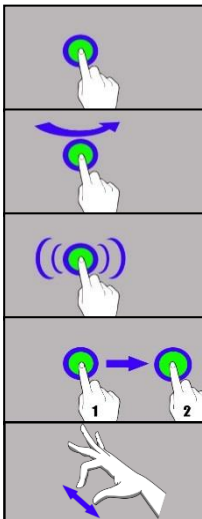
Dotknij ekranu dwoma palcami i rozsuwaj je lub zsuwaj, aby powiększyć lub zmniejszyć zdjęcie albo mapę.

## 10. Komunikacja


### 10.1 Wykonywanie połączeń

Aby wykonać połączenie dotknij ikony „Telefon” , znajdującej się na ekranie


głównym lub w menu aplikacji systemu Android i wybierz ikonę klawiatury . Wprowadź numer smartfona, na który chcesz zadzwonić. Naciśnij „słuchawkę” znajdującą się na dole ekranu i wybierz kartę SIM, dzięki której chcesz wykonać połączenie głosowe.



## 10.2 SMS - Wiadomość

Do zarządzania wiadomościami służy aplikacja **[Wiadomość]**  znajdująca się na ekranie głównym lub w menu aplikacji smartfona.

Uruchom aplikację i dotknij ikony , wpisz numer smartfona, nazwę kontaktu. Po wybraniu kontaktu pojawi się pole do wpisywania tekstu wiadomości.

Wprowadź treść wiadomości. Aby wysłać wiadomość, naciśnij . Zanim wyślesz wiadomość tekstową, możesz zmienić ją na multimedialną poprzez naciśnięcie

symbolu , znajdującego się po lewej stronie okna z treścią i dodanie pliku (zdjęcie, film, audio, etc.).

## 11. Konserwacja urządzenia

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria poza zasięgiem dzieci.
- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami, gdyż mogą one powodować uszkodzenia części elektronicznych urządzenia.
- Unikaj bardzo wysokich temperatur, gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia, stopić części z tworzyw sztucznych i zniszczyć akumulator.
- Nie próbuj rozmontowywać urządzenia. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenie może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie akcesoriów oryginalnych. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

## 12. Bezpieczeństwo otoczenia

| Uwaga   | Oświadczenie   |
|---|--|
| Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń. | Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. |

## 13. Korzystanie z Instrukcji

### 13.1 Zgody

Bez uprzedniej pisemnej zgody firmy myPhone żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

## 13.2 Znaki towarowe

- Google, Android, Google Play, Google Play logo i inne marki są znakami towarowymi Google LLC.
- Oracle i Java są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Oracle i / lub jej filii.
- Wi-Fi® oraz logo Wi-Fi to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli.

***Robot Android został odtworzony lub zmodyfikowany na podstawie projektu utworzonego i udostępnionego przez firmę Google. Jego wykorzystanie jest zgodne z warunkami opisanymi w licencji Creative Commons 3.0 – Uznanie autorstwa.***

## 14. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

## 15. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.



# Quick Start Guide

## Pocket 18x9

Lot number: 201803

**Manufacturer:**

mPTech Ltd.

Nowogrodzka 31 street

00-511 Warsaw

Poland

**Website:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Manufactured in China**

### 1. Table of contents

|  |    |
|--|----|
| 1. Table of contents .....                                       | 8  |
| 2. Safety.....   | 9  |
| 3. The use of the manual. ....                                   | 10 |
| 4. Important information.....                                    | 10 |
| 5. Package content.....  | 10 |
| 6. Appearance of the phone .....                                 | 11 |
| 7. Installation of the SIM card(s), memory card and battery..... | 12 |
| 8. Buttons.....  | 12 |
| 9. Using the touch screen .....                                  | 13 |
| 9.1. Touch.....  | 13 |
| 9.2. Swipe .....   | 13 |
| 9.3. Triple click.....   | 13 |
| 9.4. Hold and swipe .....  | 13 |
| 9.5. Slide in and out.....                                       | 13 |
| 10. Communication .....  | 13 |
| 10.1 Making calls.....   | 13 |
| 10.2 SMS - Messages.....   | 14 |
| 11. Maintenance of the device .....                              | 14 |
| 12. Surroundings security .....                                  | 14 |
| 13. The use of the manual.....                                   | 14 |
| 13.1 Consents.....   | 14 |
| 13.2 Trademarks.....   | 15 |
| 14. Correct disposal of used equipment.....                      | 15 |
| 15. Correct disposal of used battery.....                        | 15 |

## **2. Safety**

### ***–PETROL STATIONS–***

Always turn off the phone while refuelling your car on petrol station. Do not use your device close to chemicals.

### ***–ROAD SAFETY–***

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

### ***–WI-FI (WLAN)–***

In the European Union Member States, a WLAN network may be used indoors without any restrictions.

### ***–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–***

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

### ***–WATER AND OTHER LIQUIDS–***

Protect the device from water and other liquids. It can influence work and the life span of electronic components. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens, bathrooms or during rainy weather. Particles of water can cause the liquefaction of moisture in the device, and this may have a negative impact on the work of electronic components.

### ***–QUALIFIED SERVICE–***

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause device damage and warranty loss.

### ***–BATTERY AND ACCESSORIES–***

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore a single battery charge should not last longer than 3 days. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use the original manufacturer's accessories only.

### **3. The use of the manual**

The device and screen shots contained in this manual may differ from the actual product. Accessories attached to the smartphone set may differ from the illustrations included in manual. Options described in the manual are found in Android™ system. Those descriptions may differ, depending on the version of the operating system and applications installed on the device.

### **4. Important Information**

The majority of applications which can be installed on the device are mobile apps. Modus operandi of such applications may be different from their counterparts installed on a personal computer. Apps installed on the device may vary depending on country, region, and hardware specifications. The manufacturer is not liable for problems caused by third party software. The manufacturer is not responsible for anomalies that may occur when editing the registry settings and modifying the operating system software. Attempts to modify the operating system can cause malfunctions and problems with applications. It may cause a loss of warranty.



#### **Android System**

Android operating system - incredible opportunities are within your hand - all applications are available at any time; the latest Gmail™ email client or browser, it is only the beginning of what you can find in this device - the rest you will find in the online Google Play™.

















#### **Google Play**



All manufacturer's smartphones can use the applications purchased in Google Play. To do this you should register a individual Google account providing e-mail and password. After registration and acceptance of the rules you can use paid and free applications listed in the Google Play.

### **5. Package content**

- myPhone Pocket 18x9 cellular phone
- Charger (adapter + USB cable)
- 2000 mAh capacity battery

## 6. Appearance of the phone

|    | Symbol   | Function  |
|----|--|---|
| 1  |               | Illumination LED / Flash light                                      |
| 2  |               | Brightness and proximity sensors                                    |
| 3  |               | Internal speaker  |
| 4  |               | 2 Mpx digital camera lens   |
| 5  |               | Headphone port minijack 3.5 mm                                      |
| 6  |               | Multifunctional microUSB port                                       |
| 7  |               | Double digital camera lenses 5 Mpx (main)<br>+ 0.3 Mpx (additional) |
| 8  |               | Illumination LED / Flash light                                      |
| 9  |               | The spot of opening the cover                                       |
| 10 |               | Volume control buttons  |
| 11 |              | Blockade on/off button  |
| 12 |  | Touchscreen 5"  |
| 13 |             | Microphone  |
| 14 |             | External speaker  |

|    |   |                      |
|----|---|----------------------|
| 15 |   | SIM cards slot       |
| 16 |  | microSD card(s) slot |

## **7. Installation of the SIM card(s), memory card and battery**

The device is a cellular phone made in Dual SIM technology (2 SIM cards handling) allowing the use of two mobile networks simultaneously.

To insert the SIM card (s) correctly, turn off the device, open the device with your fingernail and gently remove the cover, remove the battery pack and insert the SIM card (s) into the slot (s) **(15)** as shown in the illustrations next to the slots. Then carefully insert the battery pack in such a way that its contacts connect to the connectors in the smartphone bay and gently replace the cover.

To insert the memory card correctly, turn off the device, open the device with your fingernail and gently remove the cover, remove the battery pack and insert the memory card into the slot **(16)** as shown in the illustrations next to the slot. Then carefully insert the battery pack in such a way that its contacts connect to the connectors in the smartphone bay and gently replace the cover.

## **8. Buttons**

### **Menu**

- Pressing it will cause the list of open apps to appear, where you can switch in-between or turn them off.

### **Home**

- One quick press takes you to device desktop.

### **Back**

- Pressing **<Back>** will cause exit from the application / return to the previous screen.

### **Blockade on/off button**

- One quick press locks/unlocks the screen.
- Pressing the button for about 2 sec. will cause:
  - If the smart phone is off - the device would switch on.
  - If the smart phone is on - displaying menu allowing you to shutdown, reboot, enable / disable airplane mode, rapid changes in profiles.

### **Volume Increase and decrease buttons**

- Pressing during a voice call will cause an increase or decrease of the audio connection volume.

## 9. Using the touch screen

A touch screen of the smartphone lets you easily select items or perform operations. The touchscreen can be controlled by the following actions:

### 9.1. Touch

Touch one to start options, app, menu.

### 9.2 Swipe

Quickly swipe up, down, to the left or to the right, to scroll the list or the screen.

### 9.3 Triple click

Quickly tap the screen three times to start zooming - if this option is enabled in your smartphone settings.

### 9.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.


### 9.5 Slide In and out

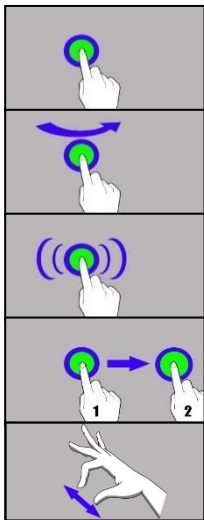
Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.

## 10. Communication


### 10.1 Making calls

To make a call touch "Phone" icon  placed on the main screen or in


Android applications menu and choose the keyboard icon . Insert the phone number you wish to call. Press "handset" placed at the bottom of the screen and choose which SIM card you wish to use.



## 10.2 SMS - Messages

You can manage your messages using the **[Messages]**  application in the home screen or smartphone menu.

Run an application and touch icon , insert number and name. When you have chosen the contact a screen will appear where you type the

message itself. Type the message body. To send the message press . Before you send a text message you can transform it into a multimedia message by pressing symbol situated in the left side of the screen and adding a file (picture, video, music etc.).

## 11. Maintenance of the device

Follow the instructions below.

- Keep the device and its accessories out of reach of children.
- Avoid contact with liquids; it can cause damage to electronic components of the device.
- Avoid very high temperatures for it can shorten the life of device electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery.
- Do not try to disassemble the device. Tampering with the device in an unprofessional manner may cause serious damage to the device or destroy it completely.
- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use only the original accessories. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

## 12. Surroundings security

| Attention   | Statement  |
|---|--|
| The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the device and not obeying the above instructions. | The software version can be upgraded without earlier notice. |

## 13. The use of the manual

### 13.1 Consents

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

## 13.2 Trademarks

- Google, Android, Google Play, Google Play logos and other brands are Google LLC trademarks.
- Oracle and Java are a registered trademarks of Oracle and / or its affiliates.
- Wi-Fi® Wi-Fi logo are a registered trademarks Wi-Fi Alliance association.
- All other trademarks and copyrights belong to their respective owners.

***The Android robot has been reconstructed or modified on the basis of a project created and made available by Google. Its use is subject to the terms and conditions described in the Creative Commons 3.0 Authorization License.***

## 14. Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

## 15. Correct disposal of used battery



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.



# Uživatelská příručka

## Pocket 18x9

Verze: 201803

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

Česká republika

Webové stránky: [www.myphone.cz](http://www.myphone.cz)

Vyrobeno v Číně

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>1. Obsah</b>                       |    |
| 1. Obsah .....                        | 16 |
| 2. Bezpečnostní pokyny .....          | 17 |
| 3. Použití uživatelské příručky ..... | 18 |
| 4. Důležité informace .....           | 18 |
| 5. Obsah balení .....                 | 18 |
| 6. Popis telefonu .....               | 18 |
| 7. Instalace SIM karty .....          | 20 |
| 8. Tlačítka .....                     | 20 |
| 9. Používání dotykové obrazovky ..... | 21 |
| 9.1. Klepnutí .....                   | 21 |
| 9.2. Posun .....                      | 21 |
| 9.3. Trojité klepnutí .....           | 21 |
| 9.4. Tažení .....                     | 21 |
| 9.5. Přiblížení a oddálení .....      | 21 |
| 10. Komunikace .....                  | 21 |
| 10.1. Telefonování .....              | 21 |
| 10.2. Zprávy SMS .....                | 22 |
| 11. Údržba zařízení .....             | 22 |
| 12. Ochrana životního prostředí ..... | 22 |
| 13. Použití příručky .....            | 22 |
| 13.1. Souhlas k distributorovi .....  | 22 |
| 13.2. Ochranné známky .....           | 23 |
| 14. Správná likvidace zařízení .....  | 23 |
| 15. Správná likvidace baterie .....   | 23 |

## 2. Bezpečnostní pokyny

### **–ČERPACÍ STANICE–**

Vypněte přístroj při tankování paliva na čerpací stanici. Nepoužívejte jej v blízkosti chemikálií.

### **–BEZPEČNOST ZA VOLANTEM–**

Nepoužívejte toto zařízení během řízení jakéhokoliv vozidla.

### **–WI-FI (WLAN)–**

V zemích Evropské unie lze volně používat WLAN v interiéru. Ve Francii se WLAN ve venkovním prostředí nesmí používat.

### **–DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY–**

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

### **–VODA A OSTATNÍ TEKUTINY–**

Nevystavujte telefon vlhkosti, vodě nebo jiným kapalinám. Kontakt s vlhkostí nebo kapalinami může způsobit oxidaci a poškození elektronických součástí.

### **–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO–**

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem mPTech nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

### **–BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ–**

Nevystavujte baterii velmi nízkým ani velmi vysokým teplotám (pod 0°C nebo nad 40°C). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Vyhněte se kontaktu akumulátoru s tekutinami a kovovými předměty. Takový kontakt může vést k částečnému nebo úplnému poškození baterie. Používejte pouze akumulátor v souladu se zamýšleným použitím. Neničte, nepoškozujte a neházejte baterii do ohně - to může být nebezpečné a vést k explozi. Použitá nebo poškozená baterie by měla být uložena ve speciálním kontejneru. Přetížení baterie může vést k jejímu poškození. Proto by baterie neměla být nabíjena nepřetržitě po dobu delší než 1 den. Je-li použit nesprávný typ baterie, může dojít k výbuchu. Neotvírejte baterii. Baterie by měla být zlikvidována v souladu s pokyny. Nepoužívaný adaptér by měl být odpojen ze zásuvky. Kdykoliv je kabel adaptéru poškozen, neměl by být opraven, použijte nový adaptér. Používejte pouze originální příslušenství myPhone nebo mPTech.

### **3. Použití uživatelské příručky**

Snímky zařízení a obrazovky v této uživatelské příručce se mohou lišit od skutečného produktu. Příslušenství dodávané v balení může vypadat jinak, než ukazují ilustrace v příručce. Uživatelská příručka popisuje funkce a možnosti systému Android™. Tyto funkce a možnosti se mohou lišit v závislosti na verzi operačního systému a aplikací, které budou v zařízení nainstalovány.

### **4. Důležité informace**

Většina aplikací, které můžete do zařízení nainstalovat, jsou mobilní aplikace. Činnost těchto aplikací se může lišit od těch, které jsou určeny pro počítače. Aplikace nainstalované v zařízení se mohou lišit v závislosti na zemi, regionu, nebo technických parametřů přístroje. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za problémy způsobené softwarem třetích stran. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za nesrovnalosti způsobené úpravou registrů a operačního systému. Úprava nastavení operačního systému může být příčinou nesprávné činnosti zařízení nebo některých aplikací a může vést k případnému zrušení záruky na zařízení.



#### **Operační systém Android**

Operační systém Android - úžasné možnosti na dosah! Všechny aplikace jsou k dispozici kdykoliv - nejnovější emailový klient, nebo prohlížeč je jen začátek toho, co ve smartphonu naleznete. Zbytek je dostupný přes Google Play.





#### **Google Play**















Všechny chytré mobilní telefony s Androidem mají možnost používat aplikace z obchodu Google Play. Chcete-li tyto aplikace používat, musíte si vytvořit Google účet s Vaší emailovou adresou a heslem. Po registraci a přijetí podmínek můžete stahovat aplikace.

### **5. Obsah balení**

- myPhone Pocket 18x9
- Cestovní nabíječka (adaptér + USB kabel)
- Baterie s kapacitou 2000 mAh

### **6. Popis telefonu**

|   | Symbol  | Funkce                            |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 |  | Svítilna / Blesk                  |
| 2 |  | Senzor přiblížení a senzor světla |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 3  |     | Sluchátka   |
| 4  |    | Přední fotoaparát s rozlišením 2 Mpx                                      |
| 5  |    | Konektor sluchátek / jack 3.5 mm  |
| 6  |    | micro USB konektor  |
| 7  |    | Zadní duální fotoaparát s rozlišením 5 Mpx (hlavní) + 0.3 Mpx (dodatečný) |
| 8  |    | Svítilna / Blesk  |
| 9  |    | Otevírání zadního krytu   |
| 10 |    | Tlačítka hlasitosti   |
| 11 |    | Zapínací/zamykací tlačítka  |
| 12 |    | 5" dotykový LCD displej   |
| 13 |    | Mikrofon  |
| 14 |  | Reproduktor   |
| 15 |  | Sloty SIM karet   |
| 16 |  | Slot microSD karty  |

## **7. Instalace SIM karty**

Tento přístroj je smartfonem s Dual SIM technologií, která umožňuje používat dvě mobilní sítě současně. Podporovány jsou karty microSIM a SIM. Pro správnou instalaci SIM karty:

- Vypněte přístroj, sejměte kryt pomocí nehtu nebo prstu.
- Vyměňte baterii, je-li vložena.
- Vložte kartu(y) microSIM nebo SIM do slotu(ů) tak, jak je zobrazeno na piktogramu umístěném nad slotem.

Do přístroje neinstalujte prázdný micro-SIM adaptér (bez vložené SIM karty). Uvnitř slotu totiž dojde k jeho zaseknutí. Pokus vyndat uvíznutý adapter zpět ze slotu může způsobit mechanické poškození telefonu. Pokud je SIM adapter zablokován ve slotu, měli byste kontaktovat autorizovaný servis společnosti mPTech v ČR!

## **8. Tlačítka**

### **Menu**

- Stisknutím tlačítka se otevře seznam spuštěných aplikací. Můžete mezi nimi přepínat nebo je vypnout.

### **Domů**

- Krátkým stisknutím se dostanete na hlavní plochu.

### **Zpět**

- Stisknutím ukončí aplikaci / zobrazí předchozí obrazovku.

### **Zapínací/zamykací tlačítko**

- Krátké stisknutí zamkne telefon / rozsvítí displej.
- Po stisknutí tlačítka na 2 vteřiny se telefon:
  - zapne, pokud je vypnutý.
  - pokud je zapnutý, zobrazí menu, které umožní vypnout telefon.

### **Tlačítka hlasitosti**

- Stisknutí zvyšuje nebo snižuje hlasitost telefonu / hovoru.

## 9. Používání dotykové obrazovky

Dotyková obrazovka usnadňuje výběr položek a vykonávání funkcí. Dotykovou obrazovku ovládejte následujícími gesty:

### 9.1. Klepnutí

Klepněte pouze jednou pro aktivování volby, spuštění aplikace, výběr nebo spuštění menu.

### 9.2 Posun

Rychle posuňte prstem doleva nebo doprava pro změnu obrazovek, obrázků atp. Nebo nahoru a dolů pro volbu v seznamu položek.

### 9.3 Trojitě klepnutí

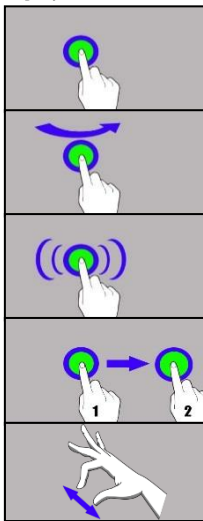
Tříkrát rychle klepněte na dotykovou plochu pro přiblížení (tato funkce musí být povolena v nastavení telefonu).

### 9.4 Tažení

Stiskněte položku (např. ikonu) a tažením prstu ji přesuňte.

### 9.5 Přiblížení a oddálení


Dotkněte se dvěma prsty obrazovky a pohybem směrem od sebe nimi přiblížíte obrazovku a pohybem směrem od sebe nimi oddálíte obrazovku.




## 10. Komunikace

### 10.1 Telefonování


Chcete-li uskutečnit hovor, stiskněte ikonu **Telefon**  umístěnou na hlavní

obrazovce nebo v menu aplikací a zvolte ikonu číselníku . Zadejte tel. číslo, na které chcete zavolat. Stiskněte sluchátko ve spodní části obrazovky a případně vyberte SIM kartu, se kterou chcete hovor uskutečnit.

## 10.2 Zprávy SMS

Ke správě zpráv se používá aplikace **Zprávy**  umístěna na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací.

Po spuštění aplikace stiskněte , pro novou zprávu. Zadejte tel. číslo nebo název kontaktu. Po výběru kontaktu/zadání čísla se zobrazí pole pro

zadání textu zprávy. Chcete-li zprávu odeslat, stiskněte . Před odesláním zprávy ji můžete změnit na multimediální. Stisknutím symbolu umístěném na levé straně můžete přidat soubor (fotografii, video, zvuk, atd.).

## 11. Údržba zařízení

- Postupujte podle níže uvedených doporučení.
- Příklad a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zabraňte kontaktu zařízení s kapalinami. Může dojít k poškození elektronických částí a ztrátě záruky.
- Nevystavujte telefon velmi vysokým teplotám.
- Nepokoušejte se přístroj rozebírat. Neodborný zásah do přístroje může vést k jeho poškození nebo zničení.
- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte jakékoliv kyselé nebo leptavé látky.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může vést ke ztrátě záruky.
- Obal tohoto zařízení může být recyklován v souladu s předpisy.

## 12. Ochrana životního prostředí

| Upozornění   | Prohlášení  |
|--|---|
| Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení. | Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. |

## 13. Použití příručky

### 13.1 Souhlas k distribuci

Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v žádné formě nebo pomocí elektronických a mechanických prostředků, včetně kopírování, nahrávání, nebo ukládání bez předchozího souhlasu mPTech.

## 13.2 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play, Google Play logo jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
- Oracle a Java jsou registrované ochranné známky společnosti Oracle a/nebo jejích poboček.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo jsou registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
- Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

*Robot Android byl vytvořen a upraven na základě projektu vytvořeného a sdíleného společností Google. Jeho použití je v souladu s podmínkami popsanými v Creative Commons 3.0 License.*

## 14. Správná likvidace zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 12012/19/EC o likvidaci elektroodpadu a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že na území Evropské unie musí být výrobek po ukončení jeho životnosti uložen do odděleného sběru. To se netýká pouze vašeho přístroje, ale i každého příslušenství označeného tímto symbolem. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

## 15. Správná likvidace baterie



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Nevyhazujte baterie do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných míst pro příjem takových prvků, které zajišťují návrat, recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady, instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.



# Užívateľská príručka

## Pocket 18x9

Verzia: 201803

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

Česká republika

Webové stránky: [www.myphone.cz](http://www.myphone.cz)

Vyrobené v Číne

### 1. Obsah

|  |    |
|--|----|
| 1. Obsah .....                         | 24 |
| 2. Bezpečnostné pokyny.....            | 25 |
| 3. Použitie užívateľskej príručky..... | 25 |
| 4. Dôležité informácie .....           | 25 |
| 5. Obsah balenia.....                  | 25 |
| 6. Popis telefónu.....                 | 25 |
| 7. Inštalácia SIM karty.....           | 27 |
| 8. Tlačidlá .....                      | 28 |
| 9. Používanie dotykovej obrazovky..... | 28 |
| 9.1. Klepnutie.....                    | 28 |
| 9.2. Posun .....                       | 28 |
| 9.3. Trojité klepnutie .....           | 28 |
| 9.4. Ťahanie .....                     | 29 |
| 9.5. Príblíženie a oddialenie .....    | 29 |
| 10. Komunikácia.....                   | 29 |
| 10.1. Telefonovanie.....               | 29 |
| 10.2. Správy SMS.....                  | 29 |
| 11. Údržba zariadenia.....             | 29 |
| 12. Ochrana životného prostredia ..... | 30 |
| 13. Použitie príručky .....            | 30 |
| 13.1. Súhlas k distribúcií.....        | 30 |
| 13.2. Ochranné známky.....             | 30 |
| 14. Správna likvidácia zariadení ..... | 30 |
| 15. Správna likvidácia batérie .....   | 31 |

**2. Bezpečnostné pokyny*****–ČERPAČIE STANICE–***

Vypnite prístroj pri tankovaní paliva na čerpacej stanici. Nepoužívajte ho v blízkosti chemikálií.

***–BEZPEČNOSŤ ZA VOLANTOM–***

Nepoužívajte toto zariadenie počas vedenia akéhokoľvek vozidla.

***–WI-FI (WLAN)–***

V krajinách Európskej únie je možné voľne používať WLAN v interiéri. Vo Francúzsku sa WLAN vo vonkajšom prostredí nesmie používať.

***–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–***

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

***–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY –***

Nevystavujte telefón vlhkosti, vode alebo iným tekutinám. Kontakt s vlhkosťou alebo kvapalinami môže spôsobiť oxidáciu a poškodeniu elektronických súčastí.

***–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO–***

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom MyPhone alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanou servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

***–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–***

Nevystavujte batériu veľmi nízkym ani veľmi vysokým teplotám (pod 0°C alebo nad 40°C). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnite sa kontaktu akumulátora s tekutinami a kovovými predmetmi. Takýto kontakt môže viesť k čiastočnému alebo úplnému poškodeniu batérie. Používajte iba akumulátor v súlade so zamýšľaným použitím. Neničte, nepoškodzujte a nehádzte batériu do ohňa - to môže byť nebezpečné a viesť k explózií. Použitá alebo poškodená batéria by mala byť uložená v špeciálnom kontajneri. Pretaženie batérie môže viesť k jej poškodeniu. Preto by batérie nemala byť nabíjaná nepretržite po dobu dlhšiu ako 1 den. Ak je použitý nesprávny typ batérie, môže dôjsť k výbuchu. Neotvárajte batériu. Batéria by mala byť zlikvidovaná v súlade s pokynmi. Nepoužívaný adaptér by mal byť odpojený zo zásuvky. Kedykoľvek je kábel adaptéra poškodený, nemal by byť opravený, použite nový adaptér. Používajte len originálne príslušenstvo myPhone alebo mPTech.

**3. Použitie užívateľskej príručky**

Snímky zariadenia a obrazovky v tejto príručke sa môžu líšiť od skutočného produktu. Príslušenstvo dodávané v balení môže vyzerat' inak, než ukazujú ilustrácie v príručke. Používateľská príručka popisuje funkcie a možnosti systému Android™. Tieto funkcie a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od verzie operačného systému a aplikácií, ktoré budú v zariadení nainštalované.

**4. Dôležité informácie**

Väčšina aplikácií, ktoré môžete do zariadenia nainštalovať, sú mobilné aplikácie. Činnosť týchto aplikácií sa môže líšiť od tých, ktoré sú určené pre počítače.

Aplikácie nainštalované v zariadení sa môžu líšiť v závislosti od krajiny, regiónu, alebo technických parametrov prístroja. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené softvérom tretích strán. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za nezrovnalosti spôsobené úpravou registrov a operačného systému. Úprava nastavení operačného systému môže byť príčinou nesprávnej činnosti zariadenia alebo niektorých aplikácií a môže viesť k prípadnému zrušeniu záruky na zariadenie.



### Operačný systém Android

Operačný systém Android - úžasné možnosti na dosah! Všetky aplikácie sú k dispozícii kedykoľvek - najnovší emailový klient, alebo prehliadač je len začiatok toho, čo vo smartphonu nájdete. Zvyšok je dostupný cez Google Play.



### Google Play











Všetky inteligentné mobilné telefóny s Androidom majú možnosť používať aplikácie z obchodu Google Play. Ak chcete tieto aplikácie používať, musíte si vytvoriť Google účet s Vašou emailovou adresou a heslom. Po registrácii a prijatí podmienok môžete sťahovať aplikácie.

## 5. Obsah balenia

- myPhone Pocket 18x9
- Cestovný nabíjač (adaptér + USB kábel)
- Batéria s kapacitou 2000 mAh

## 6. Popis telefónu

|   | Symbol | Funkcie                              |
|---|--------|--------------------------------------|
| 1 |        | Svietidlo / Blesk                    |
| 2 |        | Senzor priblíženia a senzor svetla   |
| 3 |        | Slúchadlo                            |
| 4 |        | Predný fotoaparát s rozlíšením 2 Mpx |
| 5 |        | Konektor slúchadiel / jack 3.5 mm    |
| 6 |        | micro USB konektor                   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 7  |   | Zadný duálny fotoaparát s rozlíšením 5 Mpx (hlavný) + 0.3 Mpx (dodatkový) |
| 8  |  | Svietidlo / Blesk   |
| 9  |  | Otváranie zadného krytu   |
| 10 |  | Tlačidlá hlasitosti   |
| 11 |  | Tlačidlo uzamknutia a zapnutia  |
| 12 |  | 5" dotykový LCD displej   |
| 13 |  | Mikrofón  |
| 14 |  | Reproduktor   |
| 15 |  | Sloty SIM kariet  |
| 16 |  | Slot microSD karty  |

## 7. Inštalácia SIM karty

Tento prístroj je smartfón s Dual SIM technológiou, ktorá umožňuje používať dve mobilné siete súčasne. Podporované sú karty microSIM a SIM. Pre správnu inštaláciu SIM karty:

- Vypnite prístroj, vyberte kryt pomocou nechtu alebo prsta.
- Vyberte batériu, ak je vložená.
- Vložte kartu(y) microSIM alebo SIM do slotu(ov) tak, ako je zobrazené na piktograme umiestnenom nad slotom.

Do prístroja neinštalujte prázdny micro-SIM adaptér (bez vlozenej SIM karty). Vnútri slotu totiž dôjde k jeho zaseknutiu. Pokus vybrať zaseknutý adaptér späť zo slotu môže spôsobiť mechanické poškodenie telefónu. Ak je SIM adaptér zablokovaný v slotu, mali by ste kontaktovať autorizovaný servis spoločnosti myPhone!

## 8. Tlačidlá

### Menu

- Stlačením tlačidla sa otvorí zoznam spustených aplikácií. Môžete medzi nimi prepínať alebo ich vypnúť.

### Domov

- Krátkym stlačením sa dostanete na hlavnú plochu.

### Späť

- Stlačením ukončí aplikáciu / zobrazí predchádzajúcu obrazovku.

### Tlačidlo zapnutia/uzamknutia

- Krátke stlačenie uzamkne telefón / rozsvieti displej.
- Pri stlačení tlačidla na 2 sekundy sa telefón:
  - zapne, ak bol vypnutý.
  - ak je zapnutý, zobrazí menu, ktoré umožní vypnúť telefón.

### Tlačidlá hlasitosti

- Stlačením zvyšuje alebo znižuje hlasitosť telefónu / hovoru.

## 9. Používanie dotykovej obrazovky

Dotyková obrazovka uľahčuje výber položiek a realizácii funkcií. Dotykovú obrazovku ovládate nasledujúcimi gestami:

### 9.1. Klepnutie

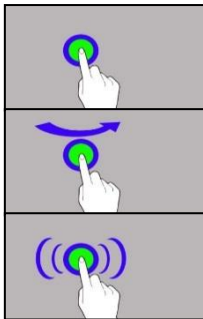
Kliknite len raz pre aktivovanie voľby, spustenie aplikácie, výber alebo spustenie menu.

### 9.2 Posun

Rýchlo posuňte prstom doľava alebo doprava pre zmenu obrazoviek, obrázkov atp. Alebo hore a dole pre voľbu v zozname položiek.

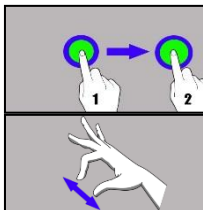
### 9.3 Trojité klepnutie

Trikrát rýchlo kliknite na dotykovú plochu pre priblíženie (táto funkcia musí byť povolená v nastaveniach telefónu).



## 9.4 Ťahanie

Stlačte položku (napr. Ikonu) a ťahaním prsta ju presuňte.




## 9.5 Príblíženie a oddialenie

Dotknite sa dvomi prstami obrazovky a pohybom smerom od seba nimi priblížite obrazovku a pohybom smerom k sebe nimi oddialíte obrazovku.


## 10. Komunikácia


### 10.1 Telefonovanie


Ak chcete uskutočniť hovor, stlačte ikonu **Telefón**  umiestnenou na hlavnej

obrazovke alebo v menu aplikácie a zvolte ikonu číselníka . Zadajte tel. číslo, na ktoré chcete zavolať. Stlačte slúchadlo e spodnej časti obrazovky a prípadne vyberte SIM kartu, s ktorou chcete hovor uskutočniť.

### 10.2 Správy SMS

K správe správ sa používa aplikácia **Správy**  umiestnenej na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácií.

Po spustení aplikácie stlačte , pre novú správu. Zadajte tel. číslo alebo názov kontaktu. Po výbere kontaktu/zadania čísla sa zobrazí pole pre zadávanie textu

správy. Ak chcete správu odoslať, stlačte . Pred odoslaním správy ju môžete zmeniť na multimediálnu. Stlačením symbolu umiestnenom na ľavej strane môžete pridať súbor (fotografiu, video, zvuk, atď.).

## 11. Údržba zariadenia

- Postupujte podľa nižšie uvedených odporúčaní.
- Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte kontaktu zariadenia s kvapalinami. Môže dôjsť k poškodeniu elektronických častí a strate záruky.
- Nevystavujte telefón veľmi vysokým teplotám.
- Nepokúšajte sa prístroj rozoberať. Neodborný zásah do prístroja môže viesť k jeho poškodeniu alebo zničeniu.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte akékoľvek kyslé alebo leptavé látky.
- Používajte len originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže viesť k strate záruky.
- Obal tohto zariadenia môže byť recyklovaný v súlade s predpismi.

## 12. Ochrana životného prostredia

| Upozornenie  | Prehlásenie  |
|--|--|
| Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní. | Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. |

## 13. Použitie príručky

### 13.1 Súhlas k distribúcii

Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukováná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v žiadnej forme alebo pomocou elektronických a mechanických prostriedkov, vrátane kopírovania, nahrávania, alebo ukladania bez predchádzajúceho súhlasu myPhone.

### 13.2 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play, Google Play logo sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.
- Oracle a Java sú registrované ochranné známky spoločnosti Oracle a/alebo ich pobočiek.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

**Robot Android bol vytvorený a upravený na základe projektu vytvoreného a zdieľaného spoločnosťou Google. Jeho použitie je v súlade s podmienkami opísanými v Creative Commons 3.0 License.**

## 14. Správna likvidácia zariadení



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19/EC o likvidácii elektroodpadu a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Symbol prečiarknutého kontajnera znamená, že na území Európskej únie je treba výrobok po skončení jeho životnosti odnieť na osobitnú skládku. To sa týka tak vášho prístroja, ako aj všetkých doplnkov označených týmto symbolom.

Nevyhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.

## **15. Správna likvidácia batérie**



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nevyhadzujte batérie do netriedeného komunálneho odpadu. Používatelia batérie by mali využívať dostupných miest pre príjem takých prvkov, ktoré zaisťujú návrat, recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia zvláštne postupy zberu a recyklácie. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady, inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.



## Használati Útmutató

# Pocket 18x9

Gyártási szám: 201803

**Gyártó:**

mPTech Ltd.

Nowogrodzka utca 31

00-511 Varsó

Lengyelország

Honlap: [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Gyártási ország: Kína

### 1.Tartalomjegyzék

|   |    |
|---|----|
| 1.Tartalomjegyzék.....  | 32 |
| 2. Biztonság.....   | 33 |
| 3. Az útmutató használata .....                               | 33 |
| 4. Fontos információ.....                                     | 34 |
| 5. Csomag tartalma.....                                       | 34 |
| 6. Készülék jelzések.....                                     | 34 |
| 7. SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése ..... | 35 |
| 8. Gombok .....   | 36 |
| 9. Érintőképernyő használata.....                             | 36 |
| 9.1. Érintés.....   | 36 |
| 9.2 Csúsztatás .....  | 36 |
| 9.3 Tripla kattintás.....                                     | 37 |
| 9.4 Nyomvatartás.....   | 37 |
| 9.5 Összehúzás, széthúzás.....                                | 37 |
| 10. Kommunikáció .....  | 37 |
| 10.1 Híváskezdeményezés .....                                 | 37 |
| 10.2 SMS - Szöveges üzenetek.....                             | 37 |
| 11. A készülék helyes használata .....                        | 37 |
| 12. Környezeti biztonság.....                                 | 38 |
| 13. Kezelési útmutató használata .....                        | 38 |
| 13.1 Jogok.....   | 38 |
| 13.2 Védjegyek.....   | 38 |
| 14. Elektromos hulladék elhelyezése .....                     | 38 |
| 15. Használt akkumulátor elhelyezése.....                     | 39 |

## **2. Biztonság**

### ***–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–***

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

### ***–BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS–***

Ne használja a készüléket vezetés közben, legyen az bármilyen jármű.

### ***–WI-FI (WLAN)–***

Az Európai Unió Tagállamaiban a Wi-Fi hálózatok beltéri használata korlátozás nélkül engedélyezett.

### ***–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT–***

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett.

### ***–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–***

A készülék nem vízálló. Óvja a víztől, folyadékoktól, nedvességtől. A készülék és alkatrészeinek élettartamát befolyásolhatja. Magas páratartalom mellett és esőben lehetőség szerint ne használja a készüléket, A folyadék bejuthat a készülék házába, és roncsolhatja az elektromos alkatrészeket.

### ***–SZAKSZERVÍZ–***

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszervíz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

### ***–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–***

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetészerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. A túl erős töltés rongálhatja az akkumulátort, egy töltés maximum 12 óráig tarthat. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Amennyiben a töltő vezetéke sérül, ne próbálja megjavítani, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

## **3. Az útmutató használata**

A telepített szoftvertől, a szolgáltatótól, a SIM kártyától vagy az országtól függően, a használati útmutatóban található néhány információ lehet, hogy nem felel meg a telefon funkciójának, a leírásnak vagy a menüben használt neveknek, illusztrációknak. A készülék tartozékainak külleme eltérhet az illusztrációktól. Az útmutatóban bemutatott opciók az Android™ rendszerben találhatóak. A leírás a szoftver egy verziója alapján készült, a vásárló készülékén az operációs rendszer eltérhet ettől.

#### 4. Fontos Információ

A legtöbb telefonra letölthető alkalmazás használatában, funkcionalitásában különbözhet a személyi számítógépen futó programverzióktól. A letöltött alkalmazások különbözhetnek régiók, nyelv, készülék hardware alapján. Harmadik fél által kiadott alkalmazások a készülék teljesítményét érintő problémáikért a telefon gyártója nem vállal felelősséget. A telefon gyártója nem vállal felelősséget a registry-ben, vagy az operációs rendszerben történt változtatásokért. Az operációs rendszer módosítása az alkalmazások hibáihoz vezethet, a készülék működését akadályozhatja, és elvesztheti miatta az érvényes garanciát.



#### Android Rendszer

A Google™ leghatékonyabb rendszere hatalmas lehetőségeket kínál. A legkorszerűbb, legfrissebb alkalmazások állnak rendelkezésére, Keressen a Google Play™ több ezre ingyenes alkalmazásai közt.



#### Google Play













Az összes Android operációs rendszert futtató myPhone készülék számára elérhető a Google Play alkalmazások tárhelye. A személyes Google fiók beregisztrálását követően letölthetővé válnak a fizetős és az ingyenes szoftverek is.

#### 5. Csomag tartalma

- myPhone Pocket 18x9 telefon
- Töltő (adapter + USB kábel)
- 2000 mAh kapacitású akkumulátor

#### 6. Készülék Jelzések

|   | Szimbólum | Funkció                   |
|---|-----------|---------------------------|
| 1 |           | Jelző LED / Vaku          |
| 2 |           | Fény és közelség érzékelő |
| 3 |           | Hangszóró                 |
| 4 |           | 2 Mpx digitális kamera    |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 5  |     | Fülhallgató csatlakozó 3.5 mm                            |
| 6  |    | Multifunkciós microUSB csatlakozó                        |
| 7  |    | Dupla digitális kamera 5 Mpx (fő) + 0.3 Mpx (kiegészítő) |
| 8  |    | Jelző LED / Vaku   |
| 9  |    | Akkufedél nyitó  |
| 10 |    | Hangerőszabályzó gomb                                    |
| 11 |    | Bekapcsológomb   |
| 12 |    | Érintőképernyő 5"  |
| 13 |    | Mikrofon   |
| 14 |    | Hangszóró  |
| 15 |    | SIM kártya foglalat                                      |
| 16 |  | microSD kártya foglalat                                  |

## **7. SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése**

A készülék DualSIM technológia segítségével egyszerre két SIM kártya használatát teszi lehetővé, akár két különböző mobilszolgáltatótól.

A telefon kikapcsolt állapotában vegye le az akkufedelelet, a nyílásnál felpattintva (9), vegye ki az akkumulátort, és helyezze be a SIM kártyát a foglalatba (15), a telefonon lévő ábra szerint. Helyezze vissza az akkumulátort, a réz érintkezőket csatlakoztatva. Az akkufedelelet pattintsa óvatosan a helyére.

A telefon kikapcsolt állapotában vegye le az akkufedelet, a nyílásnál felpattintva (9), vegye ki az akkumulátort, és helyezze be a memóriakártyát a foglalatba (16) a telefonon lévő ábra szerint. Helyezze vissza az akkumulátort, a réz érintkezőket csatlakoztatva. Az akkufedelet pattintsa óvatosan a helyére.

## **8. Gombok**

### **Menü**

- Egy kattintással az épp futó alkalmazások listáját jelenítheti meg, itt válthat köztük, vagy bezárhatja őket.

### **Home**

- Egy kattintással ugorhat a főképernyőre.

### **Vissza**

- **<Vissza>** gomb megnyomásával kiléphet az alkalmazásból, vagy visszatérhet az előző képernyőre.

### **Bekapcsolás / Kikapcsolás / Lezárás (bekapcsoló gomb)**

- Röviden megnyomva lezárhatja / feloldhatja a készüléket.
- Tartsa nyomva két-három másodpercig.
  - A készülék bekapcsolásához (kikapcsolt állapotban).
  - Bekapcsolt állapotban egy menü ugrik fel, itt kikapcsolhatja vagy újraindíthatja a készüléket, aktiválhatja a repülőgép üzemmódot, válthat a hangprofilok közt.

### **Hangerőszabályzó gomb**

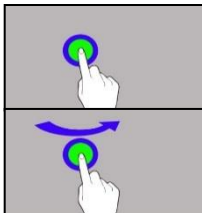
- Telefonbeszélgetés közben a hívás hangerejét állíthatja.

## **9. Érintőképernyő használata**

A készüléket a képernyő érintésével egyszerűen vezérelheti, az alábbi mozdulatokkal:

### **9.1. Érintés**

Érintsen egyszer egy opció kiválasztásához, alkalmazás, vagy menü megnyitásához.

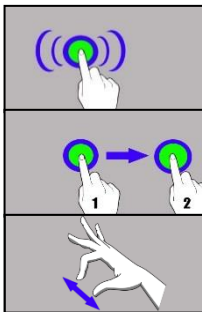


### **9.2 Csúsztatás**

Csúsztassa ujját a képernyőn fel /le jobbra vagy balra, lapozáshoz egy listában, vagy ugráshoz képernyők közt.

### 9.3 Tripla kattintás

Kattintson gyorsan háromszor a nagyításhoz, ha a funkciót a beállításokban engedélyezte.



### 9.4 Nyomvatartás



Nyomjon meg és tartson nyomva egy elemet anélkül, hogy felemelné az ujját. Húzza az ikont a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.

### 9.5 Összehúzás, széthúzás


Két ujját egymástól el, vagy egymás felé csúsztatva nagyíthat fotón, vagy térképen.




## 10. Kommunikáció

### 10.1 Híváskezdeményezés

Hívás indításához nyomja meg a kagyló  ikont a főképernyőn az Android alkalmazás menüjében, majd kattintson a  ikonra. Adja meg a hívni kívánt telefonszámot, majd nyomja meg a lenti kagyló ikont és válassza ki a használni kívánt SIM kártyát.

### 10.2 SMS - Szöveges üzenetek

Üzeneteit az **[Üzenetek]**  alkalmazással kezelheti a főképernyőn vagy az Alkalmazás Menüben.

Nyomja meg a  gombot, írja be a számot és a nevet. Ha kiválasztott egy névjegyet, megjelenik a szövegbeviteli részt. Írja meg az üzenetet. A küldéshez nyomja meg a  gombot. Küldés előtt lehetősége van multimédia tartalmat csatolni az üzenethez a bal oldalon lévő  gomb megnyomásával, használja a funkciót kép, zene, vagy videó csatolására.

## 11. A készülék helyes használata

Kövesse az alábbi utasításokat.

- Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait.
- Óvja a készüléket a folyadékokkal való érintkezéstől, ez károsíthatja az elektromos alkatrészeket.

- Kerülje a magas hőmérsékletet, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát csökkentheti, vagy megolvaszthatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet.
- Az eszköz tisztítását száraz ronggyal végezze, ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon, ellenkező esetben a garancia elveszhet.

## 12. Környezeti biztonság

| Figyelem   | Nyilatkozat                                       |
|--|---|
| A gyártó nem felelős a helytelen használat okozta következményekért. | A telefon szoftvere értesítés nélkül frissíthető. |

## 13. Kezelési útmutató használata

### 13.1 Jogok

A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása, mind mechanikai és digitális formában, beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

### 13.2 Védjegyek

- Google, Android, Google Play, Google Play logo és egyéb márkák a Google LLC. tulajdona Oracle és Java az Oracle bejegyzett védjegyei.
- Wi-Fi® és Wi-Fi logók a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- Minden egyéb védjegy az azt tulajdonló cég védjegyét képi.

*Az Android robot a Google továbbfejlesztett változata, mely a Google által meghatározott elveknek megfelelően lett megosztva és módosítva (Creative Commons 3.0 Attribution License).*

## 14. Elektromos hulladék elhelyezése



A WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai). A WEEE logó a dokumentumon, vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. (2012/19/EC) Önnek gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra

kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják.

Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megővésében. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

### **15. Használt akkumulátor elhelyezése**



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja:

A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy a használt akkumulátort az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.